

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 3

**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** Kaster, Petra

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dicke Luft im Bundesamt für Gesundheit

### Wie im BAG das Gleichgewicht wieder hergestellt werden sollte

ROLAND SCHÄFLI

**Bundesrat Alain Berset rückt den Dicken zu Leibe. Er will den Fetten ans Leder. Es reicht nämlich nicht mehr, Dicke mit den Staatsfinanzen zu unterstützen. Da wir beim BAG drin sind, kennen wir die dicke MailPost.**

**Mail von Berset an Chefbeamte des BAG:**

Sehr geehrte Chefbeamte des BAG  
Habe eben die neuesten Zahlentabellen der Gesundheitskosten gesehen. Die sind ja viel höher als die Tabellen vom letzten Jahr! Und vom Vorjahr! Jedes Kilo zu viel auf den Schweizer Rippli ist wie ein Zentimeter höher auf meinen Kostentabellen. Die Dicken verursachen mir ein Kosten-Übergewicht. Wir müssen der Fettleibigkeit über sein!

Freundliche Grüsse  
Alain Berset, Bundesrat

PS: Sie stellen fest, dass ich in meinen Mails ohne französischen Akzent spreche.

**Mail von Chefbeamten an Bundesrat Berset:**

Sehr geehrter Herr Bundesrat

Wir haben die Situation im 6. Ernährungsbericht des BAG analysiert. In den letzten drei Jahrzehnten sind die Bankkonten fetter geworden, doch leider auch unsere Bevölkerung. Allein die baulichen Massnahmen für zusätzliche Verstreubungen sind beträchtlich, die SUVA warnt vor einknickenden Restaurantstühlen, und zunehmend wird auch die Infrastruktur belastet (Dicke belegen in der Regel in der SBB zwei Plätze, einen für sich und einen für ihren Fettwulst). 30 % der Bevölkerung sind zu schwer. Schlimmer noch: Sie finden, Dodo Hug sei nicht zu dick, sondern eigentlich gerade wohlproportioniert.

Hallo, Chefbeamte

Wenn das Gewicht proportional zum Lohn wächst, müsste dann nicht die SNB das Mindestgewicht bei 1.20 festlegen? Und die SBB: Wenn zum Beispiel ein Dicker im Speisewagen um 17 Uhr in A-fahrt, und ein anderer Dicker im Bistrowagen um 18 Uhr, wann kommen dann beide beim Dessert an? Na, kann das irgendeiner von euch klugen Köpfen ausrechnen? Alain

Sehr geehrter Herr Bundesrat  
Wir arbeiten daran. Im BAG-Bericht wird ebenfalls festgestellt: Immer mehr Kinder kriegen Diabetes.

Wir kriegen früher gar keine solchen Spiele, auch wenn wir sie uns vom Christkind wünschten. Aber verwöhrte Kinder sind ja zum Glück nicht mein Departement. Alain

Lieber Herr Bundesrat: Diabetes ist kein Spiel, sondern Zuckerkrankheit. Insgesamt haben wir rund 600 000 Betroffene. Doppelt so viel wie vor ein paar Jahren.

Wie konnten sie sich so schnell vermehren?! Diese Zuckerkranken sind ja wie die Karnickel!

Hallo Herr Berset: Grösster Risikofaktor für Übergewicht (ab BMI 25) ist die schlechte Bildung. Migranten mit tieferem Bildungsstand stellen ein Risiko dar. Wir sollten daher schon bei der Einwanderung am Zoll durchgeben, dass man in der Schweiz schlank durchmuss.

Gut mitgedacht, Leute. Dass die Migranten, vor allem die unter

25-jährigen, ein Risiko sind, wussten wir im Bundesrat natürlich schon. Eine Idee: Wir stellen am Zoll so eine Wand auf wie im Kinderzoo Rapperswil, wo man durch eine ausgeschnittenne Figur gehen muss. Und wer stecken bleibt, dem verweigern wir automatisch die Einreise. Gut, oder?

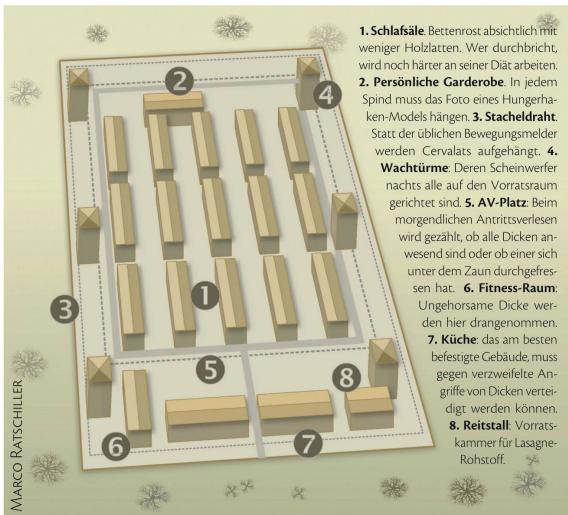
Wichtig ist vor allem, beim freien Personenverkehr darauf einzuwirken, dass unsere Wirtschaft sich nicht nur hoch qualifiziertes Personal mit hohem IQ, sondern auch mit tiefem BMI holt.

Eben lese ich hier, dass auch der Verbrauch von Fett und Öl zugenommen hat. Naja, ich finde persönlich, ohne Fett und Öl macht Massage einfach keinen Spaß. Wir sollten mal das Spesenbudget ein bisschen belasten und das beim Abendessen weiterbesprechen. Was haltet ihr vom Bellevue? Alain

Lieber Alain. Danke nochmal für die Einladung gestern Abend! Das Dessert war unvergleichlich! Der schwere Rote hatte es sicht! Gut jedenfalls, dass wir es mal auf den Tisch brachten: Jeder Dritte in unserer Bevölkerung hat keine Ahnung, wie wichtig gesunde Ernährung ist.

Jungs, wir müssen einfach diesen Dritten finden, der soll die beiden anderen aufklären. Im Ernst: Wir brauchen einen radikalen Schnitt, einen grossen Befreiungsschlag! In der Innerschweiz baut doch dieser Ägypter ein Feriendorf, das nicht so recht läuft. Prüft mal, ob wir das kaufen könnten als Lager für Dicke. Da soll jeder abspecken, bis er ins Schweizer Idealbild passt.

Haben mit Sawiris gesprochen. Schien erleichtert. Er könnte so



du, wie einen Horrorfilm, in dem Fette einfach zerplatten und so.

Das BAG hat leider nicht unbeschränkte Mittel wie die Economesuisse. – Apropos: die Verpflegung ist zu hoch budgetiert. Wir wollen die Fetsäcke ja nicht noch mästen! Kaufen wir doch Coop die Restbestände von Findus ab, Nestlé macht vielleicht auch mit. Wer keine Lasagne mag, nimmt automatisch ab. Das Glück der Welt liegt auf dem Hohrückensteak der Pferde. Und immer am Freitag gibt es natürlich Fischstäbchen – mit Seepferdchen!

Frag doch noch den Ueli im Bundesrat, der ja Armee-Folklore abschaffen will, ob er uns etwas von seinem «Gestampften Jud» überlässt!

Dicke Küsse ☺

Sehr geehrte BAG-Chefbeamte

Freunde, jetzt zeigt sich wieder mal, euer Chef ist ein Mann der Tat ☺. Kam ich doch heute an Maurers Büro vorbei, da lagen gerade die Blaupausen für ein geschlossenes Sicherheitslager auf dem Tisch. Ueli plant das im Auftrag seiner Partei für kriminelle Asylanten. Hab ich sofort «ausgeliehen», durchgepaukt und unbemerkt zurückgelegt. Jetzt braucht ihr nur diese Pläne auf unsere Bedürfnisse für renitente Dickbäuche anzupassen. Mit anderen Worten: Zieht einen Stacheldraht drumrum, und treibt die Dicken rein! Yahoo!

Wie wärs, wenn wir überhaupt Adipositas umbenennen? Das klingt so krank. Besser: Adidas!

Wär schon mal viel adipositiver ☺. Jetzt seid ihr on track, Jungs. Bin stolz auf euch.

Alain

Alain, crazy old boy, hast du noch was im Budget, damit wir Michael Steiner einen Film drehen lassen können, mit dem die Dicken beim Eintritt begrüßt werden? Weisst

